

VAN GOGHKERKJE CONCERT

ZONDAG 26 OKTOBER
15.30 TOT 16.30 UUR



850
JAREN
ZUNDERT

DIT PROGRAMMA
IS TEVENS UW
TOEGANGSBEWIJS



Wronghel & Wei

Met dit concert vieren we muzikaal het 850 jaar bestaan van Zundert.
Dat doen we door muziek te horen van 800 jaar geleden, 700 jaar geleden, 600 jaar geleden en 500 jaar geleden. Allemaal muziek van lang geleden toen Bach nog niet geboren was. En met een thema dat toen net zo populair was als nu:

Liefde en Lust

Algemene informatie

Dit is het eerste concert van het tiende seizoen maandelijks concerten in het Van Goghkerkje te Zundert.
De schilder Vincent van Gogh is in 1853 in Zundert geboren en zijn vader was 22 jaar dominee in deze kerk. Vandaar de naam Van Goghkerkje.
Het beschiedden kerkgebouw is in 1805 gebouwd en begin 1806 in gebruik genomen; het gebouw is een rijksmonument. In 1952 is het interieur vernieuwd en later is er een consistorie en een nevenruimte bijgebouwd. Onlangs is het interieur opnieuw geschilderd. In 1995 is er in de kerk een nieuw orgel geplaatst.
Op het Vincent van Goghplein voor de kerk staat een beeld van Vincent en zijn broer Theo, in 1964 gemaakt door de beeldhouwer Ossip Zadkine in Parijs. Deze beeldhouwer heeft in totaal 4 verschillende beelden en een gedenkpenning over Vincent van Gogh gemaakt, maar de vormgegeven verbindings van Vincent samen met zijn broer Theo in Zundert is uniek.
30 november 2008: Advents Concert met Cellosuites van Bach door Joachim Ellander met dans door Aafje Franken.

Organisatie

De kleur van de concerten wordt bepaald door het gebouw, de status van kerkruimte maar ook door een brede schakering van muzikale vormen. Vrijwel alle muziekinstrumenten hebben al in deze ruimte geklonken.
Uitgangspunt is een muzikaal niveau van beroepsmusici. Deze concerten worden voorbereid door een werkgroep met vertegenwoordigers van het Van Goghkerkje en diverse muziekgroepen uit Zundert.
Heden bestaat de werkgroep uit Nely en Pieter van Nes (Van Goghkerkje); Janus Havermans, penningmeester en Kees Schrauwen (koninklijke harmonie Nut en Vermaak); Nan Havelaar (zangeres in diverse koren) en Jan van Trier, geluidstechniek en drukwerk.
De organisatie vindt plaats in samenwerking met CultuurCentrum Zundert.
De zondagmiddagconcerten beginnen steeds om 15.30 uur en duren een uur. Na afloop is gelegenheid om onder het genot van een kopje koffie of thee na te praten, ook met de muzikanten.
Naast bijdragen van bedrijven en instellingen wordt steeds een beschiedden toegangsrijks gevraagd, maar dit feestelijke concert is vrij toegankelijk, ook de koffie of thee.

Over Wronghel & Wei

Wronghel wey, broot ende caes,
Dat heit hi al den dach
Daer ommes es de kerel so daes
Hi hetes meer dan hijs mach,
(Wronghel, wei, brood en kaas
Dat eet hij de hele dag
Daarom is die boerenkinkel zo suf
Hij eet er meer van dan hij op kan...)
Dit is het retrein van het vroeg 14 eeuwse Kerelslied uit het Gruuthuuse-handschrift, een satirisch lied over de boerse doppers en hun in stadse of adellijke ogen onbeschafde gebruiken. De naam van de groep Wronghel & Wei is hieruit genomen; begrijpelijk als je bedenkt dat de Noord Nederlanders in de Middeleeuwen al bekend stonden om hun grote zuivelgebruik. Begrijpelijk ook als je bedenkt dat de speellieden wonen in of afkomstig zijn uit het Hollands-Utrechtse veengebied, waar toen al de koeien graasden die voor deze melkproducten zorgden.
Voor uitgebreidere informatie: www.wronghelenwey.nl

Programma

1. *Intro: nota 1* Engeland, 13e eeuw
2. *Wronghele Wei* Gruuthuse Manuscript, ca. 1400
3. *Gedicht: In liefdeskeuken op het vuur*
Frankrijk, tekst: Charles d'Orléans, 1394 - 1465
vertaling: Ernst van Altena
4. *En mai quand li rossignolet*
Frankrijk, 13e eeuw, Colin Muset
5. *Ik was zo welgedaan als kind*
Duitsland, 13e eeuw, Carmina Burana
6. *Under der Linden an der heide*
Duitsland, Walter von der Vogelweide, 1170 - 1234
7. *Tekst 'De zoete liefde', le Ménagier de Paris*
Frankrijk, 14e eeuw
8. *Nota 3* Engeland, 13e eeuw
9. *Gedicht: Wat wij al niet doen...*
Frankrijk, tekst: Charles d'Orléans, 1394 - 1465
vertaling: Ernst van Altena
10. *Kalenda maya (meilied)*
Frankrijk, Raymbaud de Vaqueiras, eind 12e eeuw
11. *Gedicht: laat mij in jouw armen zijn*
Frankrijk, tekst: Charles d'Orléans, 1394 - 1465
vertaling: Ernst van Altena
12. *Maien-zit (meilied)*
Duitsland, Neidhart von Reuenthal, ca. 1180 - 1245



13. *De wetten der liefde: 'de kunst van de hoofse liefde'*
Frankrijk, 12e eeuw, Andreas Capellanus
14. *Hec est clara dies* - Gregoriaans
15. *Ik springe in de kringe*
Duitsland/Nederland, melodie: Lochamer Liederbuch, ca. 1460,
hertaling: Pauline 't Jong, Wronghel en Wei
16. *Quand je vois hivers*
Frankrijk, 13e eeuw, Colin de Muset
17. *Ik weet een vrouwken amoureux*
Duitsland/Nederland, melodie: Lochamer Liederbuch, 1460,
tekst 1e couplet: Antwerps Liedboek, 1544;
tekst 2e - 4e couplet: Wronghel en Wei.
Door de tekst te combineren met een andere melodie (dat wordt
contrafact genoemd) hebben wij ons in de traditie geplaatst.
18. *Kareltje, kareltje, tjeptjeptjep*
Duitsland/Nederland, melodie: Lochamer Liederbuch, 1460,
tekst 1e en 2e couplet: onbekend, 3e: Wronghel en Wei.
19. *Mijn vrouwe, alderschoonste bruid*
Duitsland/Nederland, melodie: Lochamer Liederbuch, 1460;
tekst: onbekend.
19. *Ich spring an disem ringe*
Duitsland/Nederland, melodie: Lochamer Liederbuch, 1460;
tekst: onbekend.

Van boven naar beneden:

Pauline 't Jong-Wetselaar	(Pauwelken Pauwelsdochter)
Helma Hartman	(Hadewich Piperken Berentsdochter)
Maria Karsten	(Maria van Deventer)
Sjoukje Henstra	(Saskia die vedelaarster)